

S. Sayısı : 101

Türkiye - Romanya arasında mevcut 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının bir ay uzatılması hakkında teati edilen notaların tasdikına dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbatatı (1/728)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar Dairesi Müdürlüğü

Sayı: 6/5545

18 . XII . 1941

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

26 eylül 1940 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 sonkânun 1942 tarihine kadar bir ay uzatılması hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 11 . XII . 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesi ve ilişiği notalarla birlikte sunulmuştur.

Bahsi geçen notaların, 3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden İera Vekilleri Heyetince tasdik edilmiş olduğu arz olunur.

Başvekil V.

Ş. Saracoğlu

Esbabı mucibe lâiyhası

Türkiye ile Romanya arasında mevcut olup hükmü 1 ilkteşrin 1941 tarihinde bitmekte olan 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmaları, bunların yerine ikamesi mukarrer yeni Anlaşmaların müzakeresine intizaren, 1 ilkkânun 1941 tarihine kadar uzatılmışlardır.

Yeni Anlaşmaların akdi için sonteşrin ayı içinde başlayan müzakerelerin yukarıda anılan tarihe kadar bitirilemeyeceği anlaşıldığından 26 eylül 1940 tarihli Anlaşmaların yeniden bir ay daha uzatılması muvafıkı mütalâa edilmiş ve keyfiyet iki Hükümet arasında nota teatisi suretiyle temin edilmiştir.

Romanya ile mevcut ticari mübadelelerimizin ârızasız olarak devamını temin gayesiyle yapılan bu uzatma menfaatlerimize uygun olduğundan kabul ve tasdıkı Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/728

Karar No. 6

20 . I . 1942

Yüksek Reisliğe

26 eylül 1940 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 sonkânun 1942 tarihine kadar bir ay uzatılması hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 11 . XII . 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası mucip sebepleriyle birlikte encümenimize havale buyurulmakla tetkik ve müzakere olundu.

Mucip sebepler lâyihasında izah edildiği gibi, Türkiye ile Romanya arasında mevcut olup hükmü 1 ilkteşrin 1941 tarihinde bitmekte olan 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının yerine ikamesi mukarrer yeni anlaşmaların müzakeresine intizaren 1 ilkkânun 1941 tarihine kadar uzatılmıştı.

Yeni anlaşmaların akdi için başlıyan müzakereler bitmediğinden 26 eylül 1940 tarihli

anlaşmaların yeniden bir ay daha uzatılması muvafık görülmüş ve bu keyfiyet iki Hükümet arasında nota teatisi suretiyle temin edilmiştir.

Romanya ile Ticari mübadelelerimizin ârzasız olarak devamını temin için yapılan bu uzatma menfaatimize uygun görüldüğünden lâ-yiha aynen kabul edilmiştir.

Havalesi veçhile İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	İstanbul	Tokad
M. Göker	A. Ş. Esmir	N. Poroy
Antalya	Bolu	Diyarbakır
Dr. C. Tunca	H. C. Çambel	Zeki M. Alsan
Gümüşane	Seyhan	Sivas
Edip Tör	Naci Eldeniz	N. Sadak

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/728

Kara No. 22

27 . III . 1942

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Romanya arasında mevcut 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 ilkkânun 1941 tarihinden itibaren yeniden bir ay daha uzatılması için Türkiye ile Romanya arasında teati olunan notaların tasdikına dair olup Hariciye vekâleti tarafından hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 11 . XII . 1941 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla Hariciye ve Ticaret vekâletleri mümessilleri hazır buldukları halde tetkik ve mü-talâa olundu.

Mucip sebepler lâyihasında ileri sürülen mü-talâalara ve verilen izahata göre Romanya ile aramızda yeni anlaşmalar akdi için başlıyan müzakereler bitmediğinden mevcut anlaşmaların yeniden bir ay daha temdidi muvafık görülerek keyfiyetin iki Hükümet arasında nota teatisi suretiyle temin edildiği anlaşılmış ve Romanya ile ticari mübadelelerimizin inkitasız olarak devamını temin maksadiyle yapılan bu uzatma, memleketimizin menfaatlerine uygun görüldüğünden lâ-yiha encümenimize de aynen kabul edilmiştir.

İkinci maddede esasa taallûk etmeyen bir kelime tashihi yapılmıştır.

Umumî Heyetin tasvibine arzedilmek üzere
Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat En. Reisi	M. M.	Kâtip
Giresun	Rize	Bilecik
İ. Sabuncu	Fuad Sirmen	K. Gülek
Ankara	Ankara	Diyarbakır
A. Ulus	M. Eriş	V. Necdet Sünkitaş

Edirne	Erzincan	Eskişehir
T. Göksel	S. Başotaç	Emin Sazak
Gaziantep	İçel	İstanbul
Nuri Pazarbaşı	Dr. M. Berker	A. Daver
İstanbul	Kars	Konya
A. H. Denizmen	K. Arıklı	Kâzım Okay
Niğde		Zonguldak
Dr. R. Ferid Talay		H. Karabacak

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

26 eylül 1940 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 sonkânun 1942 tarihine kadar temdidî hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Romanya arasında mevcut 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 ilkkânun 1941 tarihinden itibaren yeniden bir ay daha uzatılması için Türkiye ile Romanya arasında teati edilen 29 santeşrin 1941 tarihli notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

11 . XII . 1941

Bş. V. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	H. Menemencioglu	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Fayık Öztrak	S. Saracoğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. F. Cebesoy	Sırrı Day
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	R. Karadeniz	Muhlis Erkmen
Mü. V.	Ti. V.	
F. Engin	M. Ökmen	

İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

26 eylül 1940 tarihli Türkiye - Romanya Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 sonkânun 1942 tarihine kadar temdidî hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Hükümetin 1 nci maddesi aynen.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden mer'idir.

MADDE 3. — Hükümetin 3 ncü maddesi aynen.

İera Vekilleri Heyetinin 2/17017 sayılı ve 18 . XII . 1941 tarihli kararname si suretidir

Romanya ile aramızda mevcut 26 eylül 1940 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının 1 sonkânunun 1942 tarihine kadar bir ay uzatılmasını teminen Romanya sefaretiyle teati olunup Hariciye vekilliğinin 10 . XII . 1941 tarih ve 18690/538 sayılı tezkeresiyle gönderilen ilişik nôtalar İera Vekilleri Heyetince 18 . XII . 1941 tarihinde okunarak tasdıkı kabul olunmuştur.

Romanya Elçiliği
No. 1850

Ankara, 29 santeşrin 1941

Bay Elçi,

Türkiye ile Romanya arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine intizaren müddeti 30 santeşrin 1941 de bitecek olan 26 eylül 1940 tarihli Türk - Romen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini bir ay uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ekse-lânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Elçi.

Ekselâns
Bay Cevad Açıkalm
Orta Elçi
Hariciye Vekâleti Umumî Kâtibi Muavini
Ankara

Al. Télémaque

Türkiye Cumhuriyeti
Hariciye Vekâleti

Ankara, 29 santeşrin 1941

Bay Elçi,

Türkiye ile Romanya arasında elyevm müzakeresi yapılmakta olan yeni Anlaşmaların akdine inti-zaren müddeti 30 santeşrin 1941 de bitecek olan 26 eylül 1940 tarihli Türk - Romen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyetini bir ay uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Elçi.

Ekselâns
Bay Alexandre Télémaque
Romanya Elçisi

M. C. Açıkalm

Ankara